UNIVERSIDADE DA CORUÑA

Guía Docente				
Datos Identificativos				2013/14
Asignatura (*)	Linguas e Tecnoloxías		Código	613G02045
Titulación				
Descriptores				
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos
Grao	1º cuadrimestre	Cuarto	Optativa	4.5
Idioma	Castelán			
Prerrequisitos				
Departamento	Galego-Portugués, Francés e Lingüística			
Coordinación	Alonso Ramos, Margarita	Correo electrónico	margarita.alonso@udc.es	
Profesorado	Alonso Ramos, Margarita Vincze , Orsolya	Correo electrónico	margarita.alonso@udc.es orsolya.vincze@udc.es	
Web				
Descrición xeral	Estudo das diferentes tecnoloxías lingüísticas que conforman a actual sociedade do coñecemento na que a información e a comunicación constitúen un papel fundamental.			

Competencias da titulación	
Código	Competencias da titulación

Resultados da aprendizaxe			
Competencias de materia (Resultados de aprendizaxe)	Competencias da titulación		
Comprender o concepto de tecnoloxía lingüística	A1 A3 A11 A14 A15	B1 B2 B3 B5 B6 B7 B9	C3 C5 C6 C7 C8
Comprender o papel das tecnoloxías linguísticas na sociedade actual	A1 A3 A11	B1 B2 B3 B5	C6 C7
Familiarizarse con diferentes ferramentas e recursos lingüísticos	A1 A11 A15	B2 B3 B5 B6 B7 B9	C3 C4 C7

Contidos	
Temas	Subtemas
1. Lingua e Sociedade do coñecemento	1.1. Panorámica das liñas de investigación 1.2. Concepto de tecnoloxía lingüística 1.3. Concepto de Procesamiento de lingua natural (PLN)
2. Lingüística de corpus	2.1. Concepto de corpus 2.2. Diseño, etiquetado e explotación de corpus
3. Diccionarios electrónicos	3.1. Concepto de diccionario electrónico 3.2. Diseño e explotación dun diccionario electrónico

4. Tecnoloxías da fala	4.1. Recoñecemento e Síntese de voz 4.2. Corpus orais 4.3. Sistemas de diálogo
5. Tecnoloxías do texto	5.1. Ferramentas: - Lematizadores e etiquetadores morfolóxicos - Analizadores sintácticos 5.2. Aplicacións - Axuda á redacción - Traduccón automática - Aprendizaxe de linguas asistido por ordenador

Planificación			
Metodoloxías / probas	Horas presenciais	Horas non presenciais / traballo autónomo	Horas totais
Sesión maxistral	15	11	26
Obradoiro	9	6	15
Prácticas a través de TIC	5	15	20
Proba mixta	1.5	20	21.5
Traballos tutelados	6	20	26
Atención personalizada	4	0	4
*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado			

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descrición
Sesión maxistral	Presentaranse os contidos teóricos facendo uso de transparencias no Power Point, así como de distintas interfaces na web. Potenciarase en todo momento a discusión e o debate.
Obradoiro	O complemento das sesións teóricas. Os estudantes desenvolverán prácticas tanto individuais como por grupos. Constituirá a metodoloxía básica de traballo nas sesións presenciais e non presenciais. No obradoiro combinaranse distintas metodoloxías (solución de problemas, discusións dirixidas...) e desenvolveranse tarefas eminentemente prácticas, co fin de asentar os contidos aprendidos mediante a súa aplicación.
Prácticas a través de TIC	O estudante practicará diferentes sistemas de Tradución automática e de correctores en liña, ademais de consultar diferentes corpus e diccionarios electrónicos dispoñibeis na web.
Proba mixta	Proba que integra preguntas abertas de desenvolvemento e preguntas obxectivas de resposta múltiple.
Traballos tutelados	O alumno deberá desenvolver as actividades avaliables propostas. Nos traballos dirixidos é onde o estudante pon en práctica os coñecementos adquiridos no curso. Trátase de executar a idea de aprender facendo ou realizar para comprender.

Atención personalizada	
Metodoloxías	Descrición
Traballos tutelados Sesión maxistral Obradoiro Prácticas a través de TIC	Resolución de dúbidas sobre os contidos da materia. Comentarios individuais dos distintos traballos. Tutorías de libre disposición.

Avaliación		
Metodoloxías	Descrición	Cualificación
Traballos tutelados	O alumno deberá desenvolver as actividades avaliables propostas. Nos traballos dirixidos é onde o estudante pon en práctica os coñecementos adquiridos no curso. Os traballos irán entregándose ó longo do curso nas datas que se sinalarán.	70

Obradoiro	Constituirá a metodoloxía básica de traballo nas sesións presenciais e non presenciais. No obradoiro combinaranse distintas metodoloxías (solución de problemas, discusións dirixidas...) e desenvolveranse tarefas eminentemente prácticas, co fin de asentar os contidos aprendidos mediante a súa aplicación.	7.5
Prácticas a través de TIC	O estudante practicará diferentes sistemas de Tradución automática e de correctores en liña, ademais de consultar diferentes corpus e diccionarios electrónicos dispoñibeis na web.	7.5
Proba mixta	Proba que integra preguntas abertas de desenvolvemento e preguntas obxectivas de resposta múltiple.	15

Observacións avaliación

Lea atentamente a información que segue.
1.   O
plaxio total ou parcial pode conlevar o suspenso na materia. A información debe
ser recollida, procesada e ofrecida de forma distinta á da fonte utilizada,
sexa esta bibliográfica, audiovisual, persoal, a internet ou calquera outra.
2.   A CUALIFICACIÓN FINAL responderá ao
seguinte reparto porcentual:
2.1) Un 70% obterase polos traballos
tutelados que se irán entregando ao longo do curso nas datas que se fixarán na
aula.
2.2) Un 15% obterase da
realización das actividades e prácticas (individuais ou grupais), que se realizarán na aula ao longo do curso. Observaranse o
aproveitamento e a evolución individual do alumno, mais tamén a súa dinámica na
aula, a colaboración cos compañeiros e todos aqueles elementos que teñan que
ver coa aprendizaxe colaborativa.
2.3) Un 15% responderá a PROBA MIXTA
que os estudantes realizarán ao remataren a materia e na data, hora e lugar
establecidos nos horarios oficiais de exames do centro.
Moi importante: Este reparto porcentual só
é válido para as persoas que asisten con
regularidad e participan nos obradoiros e nas prácticas. As persoas que teñan
licenza especial que xustifique a falta de asistencia recibirán un 30% da súa nota final pola PROBA MIXTA e un 70% pola realización dos traballos tutelados.
 3.   CONSIDERACIÓNS
IMPORTANTES:
SEGUNDA OPORTUNIDADE DE XULLO. De suspender
a materia en xaneiro por non acadar 5 puntos, o alumno deberá realizar as
actividades sustitutivas que se lle encomenden para a 2ª oportunidade, así como
a proba mixta final de xullo. Estas actividades sustitutivas serán anunciadas
no momento de comunicar a nota de 1ª oportunidade. A porcentaxe da proba final
na 2ª oportunidade será de 30% e a dos traballos un 70%.
Cualificación de NP.
Recibirán cualificación de Non Presentado (N.P.) só aquelas persoas que: (a)
non se presenten a ningunha das probas mixtas escritas (xaneiro ou xullo) e
que, ademais, (b) entreguen unha porcentaxe igual ou superior ao 50% das
actividades avaliables.

Fontes de información	
Bibliografía básica	
Bibliografía complementaria	

Recomendacións

Materias que se recomenda ter cursado previamente
Materias que se recomenda cursar simultaneamente
Materias que continúan o temario
Observacións

(*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías